

FRANÇAIS

TONDEUSE À CHEVEUX
E974E

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Adaptateur	CA10
------------	------

CHARGER L'APPAREIL

IMPORTANT! Utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec l'appareil.

- Insérez la fiche dans l'appareil et branchez l'adaptateur. Pour ce faire, assurez-vous que la tondeuse est en position OFF. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, chargez-le pendant 16 heures.
- Assurez-vous que le voyant de charge est allumé.
- Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse sans fil pendant 60 minutes.
- Après la charge initiale de 16 heures, la durée de charge est de 8 heures.

Votre tondeuse à cheveux BaBylissMEN est équipée de batteries NiMH.

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, veillez à le charger complètement pendant une durée ininterrompue de 16 heures. Cette pleine charge initiale garantit des performances optimales assurant une tonte rapide et facile à chaque utilisation. La capacité maximale de la batterie ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge et de décharge complets.

PRESERVER LES BATTERIES

Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, la tondeuse doit être complètement déchargée puis rechargée pendant 16 heures tous les 6 mois.

FONCTIONNEMENT SUR SECTEUR

- Assurez-vous que l'appareil est éteint.
- Insérez l'adaptateur dans le socle de l'appareil et branchez-le à une prise de courant adpatée.
- Le voyant LED rouge s'allumera une fois l'adaptateur correctement inséré dans l'appareil et branché sur le secteur.
- À présent, l'appareil est prêt à être utilisé.

UTILISATION DES GUIDES DE COUPE

- Pour modifier la hauteur de coupe, tournez simplement la molette d'un cran, de 1 mm vers la droite.
- La tondeuse à cheveux offre 25 hauteurs de coupe allant de 1 à 25 mm. Ce tableau vous aidera à convertir les millimètres en réglages standard.

Hauteur de coupe	Réglage
3 mm	#1
6 mm	#2
9 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

RETIRER ET CHANGER LE GUIDE DE COUPE

- Pour retirer le guide de coupe ou en changer, tournez la molette jusqu'à la dernière longueur, soit 25 mm.
- Pincez les deux côtés pour déverrouiller le guide et le retirer.
- Pour insérer un nouveau guide, enfoncez les deux tiges du guide dans les trous jusqu'à entendre un clic.
- Pour placer ou retirer le guide de coupe, vérifiez que l'appareil est éteint. Réglez au préalable la hauteur de coupe au maximum en vous servant de la molette de réglage et enfoncez le guide jusqu'au clic pour le mettre en place ou tirez le guide vers le haut pour le retirer (fig. 1).

PRÉPARATION

- Inspectez l'appareil avant de l'utiliser, afin de vous assurer que les lames sont propres et exemptes de cheveux, de déchets résiduels, etc.
- Pour obtenir des performances optimales, utilisez uniquement la tondeuse sur cheveux propres, secs et complètement démaillés.
- NOTE : l'appareil ne doit pas être utilisé plus de 20 minutes en continu lorsqu'il est branché sur le secteur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour faciliter le nettoyage, les lames de votre tondeuse BaBylissMEN sont démontables. Leur nettoyage régulier préservera leurs performances élevées.

- Pour nettoyer les lames, procédez comme suit :
 - Retirez le guide de coupe après utilisation. Rincez-le sous l'eau courante et séchez-le soigneusement avant de le ranger ou de l'utiliser.
 - Pour faciliter le nettoyage, les lames de la tondeuse sont démontables. Pour retirer les lames, tenez la tondeuse en dirigeant les lames vers le haut et appuyez sous la pointe des lames (fig. 2). Ne démontez pas les lames.
 - Servez-vous de la brosse de nettoyage pour éliminer les cheveux résiduels.
 - Pour préserver l'efficacité de votre tondeuse, nous vous recommandons de nettoyer régulièrement ses lames. Après avoir nettoyé les lames, allumez la tondeuse et déposez quelques gouttes d'huile sur les lames. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec l'appareil, car elle a été formulée spécialement pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne s'évapora pas et ne ralentira pas les lames de la tondeuse.

Après avoir nettoyé les lames, allumez la tondeuse et déposez quelques gouttes d'huile sur les lames. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec cet appareil, car elle a été formulée spécialement pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne s'évapora pas et ne ralentira pas les lames de la tondeuse.

ENGLISH

HAIR CLIPPER
E974E

Please carefully read the safety instructions before using the product.

Adaptor	CA10
---------	------

CHARGING THE APPLIANCE

- IMPORTANT! Only use the adaptor supplied with the appliance.
- Insert plug into appliance and connect the adapter, making sure the clipper is in the OFF position. Before using the appliance for the first time, charge it for 16 hours.
 - Check that the charging indicator light is on.
 - A full charge provides 60 minutes of cordless use
 - Subsequent charges should also be 8 hours after the initial 16 hours.

Your BaBylissMEN Hair Clipper is equipped with NiMH batteries. Before using for the first time, the appliance should be fully charged continuously for 16 hours. This initial super-charge ensures optimum power performance to ensure smooth fast trimming every time. Maximum battery capacity will only be reached after 3 charging and discharging cycles.

PRESERVING THE BATTERIES

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the clipper should be fully discharged and then recharged for 16 hours every 6 months.

MAINS OPERATION

- Ensure the appliance is switched off.
- Connect the adaptor to the base of the appliance and plug the adaptor into a suitable mains socket.
- The red LED will appear when the adaptor is correctly inserted into the appliance and connected to the mains.
- The appliance is now ready for use.

USING THE COMB GUIDES

- To change the length, simply turn the wheel to the right to the next 1 mm increment.
- The Hair clipper has 25 length settings from 1mm-25mm. The chart will help convert mm into standard hair cutting grades.

Cutting Length	Grade
3mm	#1
6mm	#2
9 mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

CHANGING AND REMOVING COMB GUIDE

- To remove the comb guide or change comb guide, twist the wheel to the last length, 25mm.
- Flick each side to loosen and pull the guide up and away.
- To insert a new guide, insert both legs on the guide into the holes and push down until it clicks.
- To put in or remove the cutting guide, check that the appliance is switched off. Adjust the cutting length to the maximum beforehand using the adjustment knob and push the guide in until it clicks into place or pull the guide upwards to remove it (Fig. 1).

PREPARATION

- Always inspect the appliance before use to ensure the clipper blades are free from hair, debris etc.
- For best performance, use on clean, dry hair that has been combed until tangle-free.
- NOTE: The product should not be used for longer than 20 minutes when operated from the mains.

CLEANING AND MAINTENANCE

For easy cleaning, the blades on your BaBylissMEN clipper are removable. Regular cleaning will maintain their high performance level. To clean proceed as follows:

- Remove the comb guide after use. Rinse under running water and dry thoroughly before storage or use.
- The clipper blade are removable for easy cleaning. To remove the blades, hold the clipper with the blades pointing upwards and push the underside of the blade teeth upwards to remove (Fig. 2). Do not disassemble the blades.
- Using the cleaning brush, brush and blow away any remaining hair.
- To preserve your clipper's efficiency, we recommend cleaning the blades regularly. After cleaning, switch the appliance on and oil the blades using a few drops of the lubricating oil supplied. Only use the lubricating oil supplied with the appliance as this is specifically formulated for high speed clippers and does not evaporate or slow the blades.

After cleaning, switch the appliance on, and oil the blades by adding a few drops of the oil supplied over the blades. Only use the lubricating oil supplied with this appliance as this is specifically formulated for high speed clippers and does not evaporate or slow the blades.

DEUTSCH

HAARSCHNEIDER
E974E

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Adapter	CA10
---------	------

AUFLADEN DES GERÄTS

WICHTIG! Ausschließlich den mitgelieferten Adapter verwenden.

- Den Stecker in das Gerät stecken und den Adapter an den Netzstrom anschließen. Dabei darauf achten, dass der Haarschneider auf OFF steht. Das Gerät vor dem ersten Gebrauch 16 Stunden aufladen
- Vergewissern Sie sich, dass die Ladeanzeige leuchtet.
- Eine volle Ladung ermöglicht 60 Minuten Akkubetrieb
- Nachdem das Gerät einmal 16 Stunden lang geladen wurde, sollten weitere Ladevorgänge 8 Stunden betragen.

Ihr BaBylissMEN Haarschneider ist mit NiMH-Batterien ausgestattet.

Vor dem ersten Gebrauch sollte das Gerät 16 Stunden lang ununterbrochen aufgeladen werden. Diese Vollaufladung zu Beginn gewährleistet optimale Stromleistungen, um jederzeit sanftes und schnelles Schneiden zu gewährleisten. Die volle Leistung der Akkus wird erst nach 3 Lade-Entladezyklen erreicht.

PFLEGE DER AKKUS

Um die optimale Leistung der Akkus zu erhalten, sollte der Haarschneider alle 6 Monate vollständig entladen und dann 16 Stunden lang wieder aufgeladen werden.

NETZBETRIEB

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Sluit de adapter aan op de basis van het apparaat en steek de stekker van de adapter in een geschikt stopcontact.
- Die rote LED leuchtet, wenn das Netzwerk korrekt mit dem Gerät verbunden und an den Netzstrom angeschlossen ist.
- Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

VERWENDEN DER KAMMAUFSÄTZE

- Zum Ändern der Schnittlänge einfach nach rechts drehen und um sie in Stufen von je 1mm zu verlängern.
- Der Haarschneider hat 25 Längeneinstellungen, von 1mm-25mm. Die Tabelle wird Ihnen helfen, Millimeterangaben in Standardgrade für Haarschneider umzurechnen.

Schnittlänge	Grad
3 mm	#1
6mm	#2
9 mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

WECHSELN UND ENTFERNEN DER KAMMAUFSÄTZE

- Um einen Kammaufsatz zu entfernen oder zu wechseln das Rad auf die letzte Länge (25 mm) drehen.
- Auf die Seiten schnippen, um sie zu lösen, und den Aufsatz nach oben abziehen.
- Zum Einsetzen eines anderen Aufsatzes die beiden Füßchen am Aufsatz in die Löcher stecken und andrücken, bis sie hörbar einrasten.
- Vergewissern Sie sich vor dem Befestigen oder Entfernen eines Kammaufsatzes, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Zuerst mit dem Einstellknopf die größte Schnittlänge einstellen, dann den Kammaufsatz aufschieben und bis zum Klick andrücken oder die Führung nach oben ziehen, um sie zu entfernen (Abb. 1).

VORBEREITUNG

- Vergewissern Sie sich vor jeder Verwendung, dass die Klingen des Haarschneiders frei von Haaren und anderen Rückständen sind.
- Für die besten Leistungen auf sauberen, trockenem Haar verwenden, dass vorher sorgfältig durchgekämmt wurde, um alle Knoten zu entfernen.
- ANM.: Das Produkt sollte am Netzstrom nicht länger als 20 Minuten im Dauerbetrieb verwendet werden.

REINIGUNG UND PFLEGE

Die Klingen Ihres BaBylissMEN Haarschneiders können abgenommen werden, um die Reinigung zu vereinfachen. Durch regelmäßiges Reinigen bleibt die hohe Schnittleistung lange erhalten.

Zum Reinigen wie folgt vorgehen:

- Entfernen Sie den Kammaufsatz nach dem Gebrauch. Unter fließendem Wasser abspülen und sorgfältig trocknen, bevor er weggeworfen oder wieder verwendet wird.
- Die Klingen des Haarschneiders können zur einfachen Reinigung abgenommen werden. Zum Entfernen der Klingen des Haarschneiders so halten, dass die Klingen nach oben zeigen und dann an der Unterseite der Klingenzähne nach oben herausdrücken (Abb. 2). Das Klingengest nicht zerlegen.
- Mit der Reinigungsbürste abbürsten und eventuell noch verbleibende Haare wegpusten.
- Um die Funktionstüchtigkeit Ihres Haarschneiders zu erhalten ist es ratsam, die Klingen regelmäßig zu reinigen. Das Gerät nach dem Reinigen einschalten und einige Tropfen des beiliegenden Öls auf die Klingen geben. Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Öl, denn es wurde besonders für Hochgeschwindigkeits-Haarschneider konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klingen.

Den Haarschneider nach dem Reinigen der Klingen einschalten und einige Tropfen des beiliegenden Öls auf die Klingen geben. Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Öl, denn es wurde besonders für Hochgeschwindigkeits-Haarschneider konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klingen.

NEDERLANDS

TONDEUSE
E974E

Lees vóór gebruik de veiligheidsinstructies goed door

Adapter	CA10
---------	------

HET APPARAAT OP Laden

BELANGRIJK! Gebruik alleen de met het apparaat meegeleverde adapter.

- Steek het stekkertje in het apparaat en sluit de adapter aan, en zorg er daarbij voor dat de tondeuse in de OFF-stand staat. Laad vóór het eerste gebruik het apparaat 16 uur lang op.
- Controleer of het verlikkerlampje brandt.
- Een volledig opgeladen apparaat kan 60 minuten snoerloos gebruikt worden
- Na de eerste keer 16 uur, duurt het opladen van het apparaat vervolgens steeds 8 uur.

Uw BaBylissMEN Tondeuse is voorzien van NiMH-batterijen.

Vóór het eerste gebruik dient het apparaat 16 uur lang ononderbroken opgeladen te worden. Deze eerste superoplading garandeert optimale prestaties om elke keer weer snel en soepel te trimmen. De maximale accupaciteit wordt pas bereikt na 3 keer volledig opladen en helemaal leeg raken.

DE BATTERIJCAPACITEIT BEHOUDEN

Om de optimale capaciteit van de oplaadbare accu te behouden, moet de accu van de tondeuse eens per 6 maanden helemaal leeg raken en vervolgens weer 16 uur opgeladen worden.

NETVOEDING

- Zorg dat het apparaat uit staat.
- Sluit de adapter aan op de basis van het apparaat en steek de stekker van de adapter in een geschikt stopcontact.
- Het rode LED-lampje zal oplichten wanneer de adapter goed is aangesloten op het apparaat en op de netspanning.
- Het apparaat is nu klaar voor gebruik.

HET GEBRUIK VAN DE OPZETKAMMEN

- Draai, om de trimhoogte aan te passen, eenvoudig het wieltje naar rechts naar de volgende stand van 1 mm meer.
- De tondeuse heeft 25 trimhoogtes van 1 tot 25 mm. De tabel helpt om de millimeters om te zetten naar een standaard knipstand.

Trimhoogte	Stand
3 mm	Nr. 1
6 mm	Nr. 2
9 mm	Nr. 3
13 mm	Nr. 4
16 mm	Nr. 5
19 mm	Nr. 6
22 mm	Nr. 7
25 mm	Nr. 8

HET VERWIJSELEN EN VERWIJDEREN VAN DE OPZETKAM

- Draai, om de opzetkam te verwisselen of te verwijderen, het wieltje naar de laatste lengte, 25 mm.
- Klik de opzetkam aan beide kanten los en verwijder hem.
- Steek, om een nieuwe opzetkam te plaatsen, de beide pinnetjes van de kam in de gaatjes en druk hem aan totdat hij vastklikt.
- Zorg dat het apparaat uitstaat bij het plaatsen of verwijderen van de opzetkam. Stel de trimhoogte eerst met het instelwieltje in op de maximale hoogte en druk de opzetkam aan tot hij vastklikt of trek de opzetkam omhoog om hem te verwijderen (Abb. 1).

VOORBEREIDING

- Controleer voor gebruik altijd of er geen haren, vuil etc. op de messen van het apparaat zitten.
- Werk, voor de beste prestaties op schoon, droog haar dat gekamd is en klitvrij.
- LET OP: Het product dient, bij gebruik op het lichtnet, niet langer dan 20 minuten achter elkaar te worden gebruikt.

REINIGING EN ONDERHOUD

De messen van uw BaBylissMEN zijn afneembaar zodat ze eenvoudig schoon te maken zijn. Regelmatig schoonsmaken zorgt ervoor dat ze goed blijven presteren.

Ga om te reinigen als volgt te werk:

- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opbergt of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Abb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonsmaakborsteltje om alle resterende haarjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij om de messen regelmatig te reinigen. Zet, na het schoonsmaken, het apparaat aan en olie de messen door er een paar druppels van de meegeleverde olie op aan te brengen. Gebruik uitsluitend de met dit apparaat meegeleverde olie omdat die speciaal is ontwikkeld voor tondeuses met zeer hoge snelheden, en niet verdampt of de messen trankt.

Zet, na het schoonsmaken, het apparaat aan en olie de messen door een paar druppels van de meegeleverde olie aan te brengen op de bewegende messen. Gebruik uitsluitend de met dit apparaat meegeleverde olie omdat die speciaal is ontwikkeld voor tondeuses met zeer hoge snelheden, en niet verdampt of de messen trager maakt.

ITALIANO

RASOIO TAGLIACAPELLI
E974E

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di usare il prodotto.

Adattatore	CA10
------------	------

CARICARE L'APPARECCHIO

IMPORTANTE! Usare solo l'adattatore fornito in dotazione con l'apparecchio.

- Inserire lo spinotto nell'apparecchio e collegare l'adattatore, controllando che il rasoio sia su OFF. Caricare l'apparecchio per 16 ore prima di utilizzarlo per la prima volta.
- Controllare che la spia di carica sia accesa.
- La carica completa permette di usare l'apparecchio per 60 minuti senza attacco alla rete elettrica.
- Dopo la carica iniziale di 16 ore, le ricariche successive devono essere di 8 ore.

Il rasoio tagliacapelli BaBylissMEN è dotato di batterie NiMH.

Prima di esserlo utilizzato per la prima volta, l'apparecchio deve essere caricato completamente, per 16 ore di fila. Questa supercarica iniziale garantisce la massima efficienza energetica, affinché la velocità di taglio sia sempre ottimale. La capacità massima della batteria viene raggiunta solo dopo 3 cicli di ricarica.

PRESERVARE LE BATTERIE

Al fine di mantenere la capacità ottimale delle batterie ricaricabili, il rasoio deve essere completamente scaricato e ricaricato per 16 ore ogni 6 mesi.

FUNZIONAMENTO CON ATTACCO ALLA RETE ELETTRICA

- Controllare che l'apparecchio sia spento.
- Attaccare l'adattatore alla base dell'apparecchio, quindi collegare l'adattatore alla rete elettrica.
- Il LED rosso si illumina quando l'adattatore è inserito correttamente nell'apparecchio e collegato alla rete elettrica.
- L'apparecchio è pronto per l'uso.

USO DELLE GUIDE DI TAGLIO

- Per cambiare la lunghezza, girare semplicemente la rotella a destra, con incrementi di 1 mm.
- Il rasoio tagliacapelli ha 25 lunghezze regolabili, da 1 a 25 mm. La tabella seguente contribuirà a convertirle in mm in livelli standard di taglio.

Lunghezza di taglio	Livello
3 mm	#1
6 mm	#2
9 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

CAMBIARE E TOGLIERE LE GUIDE DI TAGLIO

- Per togliere o cambiare le guide di taglio, girare la rotella fino all'ultima lunghezza, 25 mm.
- Premere leggermente i due lati per liberare la guida, tirarla su e toglierla.
- Per attaccare una nuova guida, inserire le due estremità presenti sulla guida nei fori e premere per bloccare in posizione, fino a sentire lo scatto.
- Per mettere o togliere la guida di taglio, controllare che l'apparecchio sia spento. Regolare dapprima la lunghezza di taglio al massimo con l'apposita rotella, quindi spingere la guida fino a quando si blocca in posizione con uno scatto, oppure tirarla verso l'alto per toglierla (Fig. 1).

PREPARAZIONE

- Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'uso, per controllare che le lame del rasoio siano prive di capelli, residui, ecc.
- Per ottenere risultati ottimali, usare su capelli puliti, asciutti e pettinati, senza nodi.
- NOTA: l'apparecchio non deve essere usato per più di 20 minuti attaccato alla rete elettrica.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per facilitare la pulizia, le lame del rasoio tagliacapelli BaBylissMEN sono amovibili. Una pulizia regolare permette di mantenere la massima efficienza delle lame.

- Per pulire, procedere come segue.
 - Togliere le guide di taglio dopo l'uso. Sciacquare sotto acqua corrente e asciugare bene prima di riporre o riutilizzare.
 - Per facilitare la pulizia, le lame sono amovibili. Per togliere le lame, tenere il rasoio con le lame rivolte verso l'alto. Per togliere, premere verso l'alto la parte sottostante dei denti della lama (Fig. 2). Non smontare le lame.
 - Usando l'apposita spazzolina, spazzolare e soffiare via eventuali capelli residui.
 - Per conservare l'efficienza dell'apparecchio, raccomandiamo di pulire regolarmente le lame. Dopo la pulizia, accendere l'apparecchio e oliare le lame con alcune gocce dell'olio lubrificante fornito in dotazione. Utilizzare solo l'olio lubrificante fornito con questo apparecchio, in quanto specificamente formulato per rasoi tagliacapelli ad alta velocità e non evapora né rallenta le lame.

Dopo la pulizia, accendere l'apparecchio e oliare le lame, versando sulle stesse alcune gocce dell'olio fornito in dotazione. Utilizzare solo l'olio lubrificante fornito con questo apparecchio, in quanto specificamente formulato per rasoi tagliacapelli ad alta velocità e non evapora né rallenta le lame.

ESPAÑOL

CORTAPELO
E974E

Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.

Adaptador	CA10
-----------	------

CARGA DEL APARATO

¡IMPORTANTE! Utilice únicamente el adaptador suministrado con el aparato.

- Inserte el enchufe en el aparato y conecte el adaptador, asegurándose de que el cortapelo está en la posición OFF. Antes de utilizar el aparato pela primera vez, cargue-o durante 16 horas seguidas.
- Compruebe que la luz indicadora de carga está encendida.
- Una carga completa proporciona 60 minutos de autonomía.
- Las cargas siguientes, después de la primera carga de 16 horas, deben ser de 8 horas.

Su cortapelo BaBylissMEN está equipado con baterías NiMH.

Antes de utilizarlo por primera vez, el aparato debe cargarse completamente de forma continua durante 16 horas. Esta carga completa inicial le proporcionará una potencia óptima para garantizar un corte rápido y suave en todo momento. La capacidad máxima de la batería sólo se alcanzará después de 3 ciclos de carga y descarga.

MANUTENIMIENTO DE LA BATERÍA

Para mantener la capacidad óptima de la batería recargable, debe descargar completamente el cortapelo y recargarlo durante 16 horas cada 6 meses.

FUNCIONAMIENTO CON CABLE

- Asegúrese de que el aparato esté apagado.
- Conecte el adaptador a la base del aparato y enchufe el adaptador a una toma de corriente adecuada.
- El LED rojo se encenderá cuando el adaptador esté correctamente insertado en el aparato y conectado a la red eléctrica.
- El aparato ya está listo para su uso.

USO DE LAS GUÍAS DE CORTE

- Para cambiar la altura de corte, simplemente gire la rueda hacia la derecha para aumentarla en tramos de 1 mm.
- El cortador de cabello tem 25 ajustes de altura de corte, de 1 mm a 25 mm. La tabla ayudará a convertir los mm en grados estándar de corte de pelo.

Longitud de corte	Grado
3 mm	#1
6 mm	#2
9 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

</

SVENSKA
HÅRTRIMMER E974E

Läs säkerhetsanvisningarna nogra innan du använder apparaten.

Adapter	CA10
---------	------

LADDA APPARATEN
OBS! Använd endast adaptern som medföljer apparaten.
1. Sätt kontakten i apparaten och anslut adaptern. Kontrollera att trimmern är i läge OFF. Ladda trimmern i 16 timmar innan du använder den första gången.
2. Kontrollera att laddningsindikatorlampan lyser.
3. En fullständigt laddning ger 60 minuters sladdlös användning.
4. Ladda apparaten i 8 timmar efter den inledande 16-timmarsladdningen.

Din BabyllisMEN-hårtrimmer är utrustad med NiMH-batterier. Ladda apparaten helt 16 timmar i sträck innan du använder den första gången. Den inledande långa laddningen säkerställer optimal kraftprestanda som ger smidig, snabb trimning varje gång. Maximal batterikapacitet nås först efter 3 laddnings- och utladdningscykler.

BIBEHÅLLA BATTERIFUNKTION
För att bibehålla optimal kapacitet i de laddningsbara batterierna ska trimmern laddas ur helt och sedan laddas igen i 16 timmar med 6 månaders mellanrum.

SLADDRIFT
- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut adaptern till apparatens bas och anslut adaptern till ett lämpligt vägguttag.
- Den röda LED-lampan visar när adaptern är korrekt ansluten till apparaten och till vägguttaget.
- Apparaten är nu redo att användas.

ANVÄNDA DISTANSKAMMAR
- Byt längd genom att vända ratten till höger till nästa 1 mm steg.
- Hårtrimmern har 25 längdinställningar på 1–25 mm. Diagrammet hjälper dig att konvertera mm till standardklippinställningar.

Klipplängd	Inställning
3 mm	#1
6 mm	#2
9 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

BYTA OCH TA BORT DISTANSKAM
- Vrid ratten till den sista längden, 25 mm, om du vill ta bort distanskammen eller byta distanskam.
- Lösör kammen genom att knäppa loss i vardera sida och dra upp och bort den.
- Applicera en ny kam genom att föra in benen i hålen och trycka nedåt tills du hör ett klick.

- Kontrollera att apparaten är avstängd när du ska sätta på eller ta bort distanskammen. Justera först till maximal klippplängd på justeringsratten och tryck sedan in väggen tills den klickar på plats, eller ta bort kammen genom att dra uppåt (bild 1).

FÖRBEBEDELSE
- nspektera alltid apparaten före användning för att säkerställa att trimmerbladen är fria från hår och smuts.
- Använd på rent, tørt och utrett hår för bästa möjliga prestanda.
OBS! Apparaten ska inte användas längre än 20 minuter när det er koblet til strømmettet.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL
Bladen på BabyllisMEN-trimern kan tas bort för enkel rengöring. Regelbunden rengöring bibehåller deras höga prestanda.
Rengör enligt följande:
- Ta bort distanskammen efter användning. Skölj under rinnande vatten och torka noga innan förvaring eller användning.
- Trimmerbladet kan tas bort för enkel rengöring. Ta bort bladen genom att hålla trimmern med bladen uppåt och ta bort bladen genom att trycka undersidan uppåt (bild 2). Ta inte isär bladen.
- Börsta och blås bort eventuella kvarvarande hår med rengöringsbörsten.
- Vi rekommenderar att du rengör bladen regelbundet för att bibehålla trimmerns effektivitet. Starta apparaten efter rengöring och olja bladen med några droppar av den medföljande smörjolan. Använd endast smörjolan som medföljer apparaten eftersom den är särskilt sammansatt för höghastighetstrimmers och inte avdunstar eller saktar ned bladen.

Starta apparaten efter rengöring och olja bladen genom att applicera några drop-par av den medföljande oljan på bladen. Använd endast smörjolan som medföljer apparaten eftersom den är särskilt sammansatt för höghastighetstrimmers och inte avdunstar eller saktar ned bladen.

NORSK
HÅRKLIPPER E974E

Les sikkerhetsinstruksjonene nøye før du bruker produktet.

Adapter	CA10
---------	------

LADE APPARATET
VIKTIG! Bruk kun adapteren som leveres med apparatet.
1. Sett kontakten i apparatet og koble til adapteren. Pass på at klipperen er AV. Før du bruker apparatet for første gang, må det lades i 16 timer.
2. Kontroller at lyset på ladeindikatoren er på.
3. Når det er fullt oppladet, kan det brukes i 60 minutter uten ledning.
4. De påfølgende oppladingene må være på 8 timer, etter den første ladingen på 16 timer.

Din BabyllisMEN hårklipper har NiMH-batterier. Før du bruker apparatet for første gang, må det lades kontinuerlig i 16 timer til det er fulladet. Denne første super-ladingen sikrer optimal effektivtelse for å gi en jevn, hurtig trimming hver gang. Maksimal batterikapacitet vil kun oppnås etter 3 lade- og utladningssykluser.

BEVARE BATTERIENE
For å opprettholde den optimale batterikapaciteten på de oppladbare batteriene, må klipperen lades helt ut og deretter lades i 16 timer hver 6. måned.

BRUKE APPARATET MED STRØMLEDNING
- Sørg for at apparatet er slått av.
- Koble adapteren til den nedre delen av apparatet, og sett adapteren inn i en passende stikkontakt.
- Den røde LED-en vil lyse når adapteren er satt riktig inn i apparatet og tilkoblet strømmaten.
- Apparaten er nå klart til bruk.

BRUKE AVSTANDSKAMMEN
- For å endre lengden, det hjulet et hakk til høyre for å øke lengden i 1 mm.
- Hårklipperen har 25 lengdestillinger fra 1–25 mm. Tabellen vil hjelpe deg med omregning fra fra mm til standard grader for hårklipping.

Klippehøyde	Grad
3 mm	#1
6 mm	#2
9 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

BYTTE OG FJERNE AVSTANDSKAM
- For å fjerne eller bytte avstandskam, det hjulet til den siste lengden, 25 mm.
- Vipp opp hver side for å løse den, og trekk avstandskammen opp og bort.
- For å sette på en ny avstandskam, sett inn begge bena til avstandskammen i hullene og skyv ned til den klinker på plass.
- Sjekk at apparatet er slått av før du setter på eller fjerner avstandskammen. Juster først klippehøyden til maksimum ved å bruke justeringsknappen, og skyv avstandskammen på til den klinker på plass eller trekk den oppover for å fjerne den (Fig. 1).

FÖRBEBEDELSE
- nspektera alltid apparaten före användning för att säkerställa att trimmerbladen är fria från hår och smuts.
- Använd på rent, tørt och utrett hår för bästa möjliga prestanda.
OBS! Apparaten ska inte användas längre än 20 minuter när det er koblet til strømmettet.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD
For enklere rengjøring, kan bladene på din BabyllisMEN hårklipper tas av. Jevnlig rengjøring vil opprettholde bladenes høye ytelsesnivå.
For rengjøring, gjør følgende:
- Fjern avstandskammen etter bruk. Skyll under rennende vann, og tørk den godt før oppbevaring eller bruk.
- Knivbladet kan tas av for enklere rengjøring. Ta for fjene bladene, hold klipperen med bladene pekende oppover, og skyv undersiden av bladtennene oppover for å fjerne dem (Fig. 2). Ikke ta fra hverandre bladene.
- Bruk rengjøringsbørsten, og børst og blås bort all gjenværende hår.
- For å opprettholde klipperens yteevne, anbefaler vi at bladene rengjøres jevnlig. Slå på apparatet etter rengjøring, og påfør noen dråper av den medfølgende oljen på bladene. Bruk kun smørjeoljen som følger med apparatet da den er spesielt utviklet for høyhastighets klippere. Den fordampar ikke, og reduserer ikke hastigheten på bladene.

Slå på apparatet etter rengjøring, og påfør noen dråper av den medfølgende oljen på bladene. Bruk kun smørjeoljen som følger med dette apparatet da den er spesielt utviklet for høyhastighets klippere. Den fordampar ikke, og reduserer ikke hastighe-ten på bladene.

SUOMI
HIUSTRIMMERI E974E

Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Adapteri	CA10
----------	------

LAITTEEN LATAUS
TÄRKEÄ! Käytä vain laitteen mukana toimitettua sovittinta.
1. Liitä pistoke laitteeseen ja kytke sovitin varmistaan, että trimmeri on OFF-asennossa. Ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran, lataa sitä 16 tunnin ajan.
2. Tarkista, että latauksen merkkivalo palaa.
3. Täytteen ladattu laite toimii 60 minuutin ajan langattomasti.
4. Seuraavien latausten tulisi kestää 8 tuntia ensimmäisen 16 tunnin latauksen jälkeen.

BabyllisMEN-hiustrimmerisi on varustettu NiMH-akuilla. Ennen ensimmäistä käyttökertaa laite tulisi ladata täyteen tauotta 16 tunnin ajan. Tämä ensimmäinen superlataus varmistaa optimaalisen tehokkaan suorituskyydyn ja sujuvan nopean hiusienleikkauksen joka kerta. Maksimaalinen akkukapasiteetti saavutetaan vasta kolmen lataus- ja tyhjennysjakson jälkeen.

AKKUJEN YLLÄPITO
Jotta ladattavat akut säilyttäisivät optimaalisen kapasiteettinsa, anna trimmerin ajan tyhjentyä, ja lataa se sitten 16 tunnin ajan kuuden kuukauden välein.

Käyttö verkkovirralla
- Varmista, että laite on kytketty pois päältä.
- Liitä sovittin laitteen pohjaan ja kytke sovitin sopivaan sähköjohdostaan.
- Punainen LED-valo palaa, kun sovitin on liitetty oikein laitteeseen ja kytetty verkko-virtaan.
- Laite on nyt käyttövalmis.

LEIKKUKAMPOJEN KÄYTTÖ
- Vaihda pituutta kääntämällä pyörää oikealle 1 mm välein.
- Hiustrimmerissä on 25 pituussasetusta 1 ja 25 mm välillä. Kaavio auttaa muunta-maan millimetreit hiusienleikkauksa käytettäviksi vakioitoiksi.

Leikkuupitus	Mitta
3 mm	#1
6 mm	#2
9 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

LEIKKUKAMMAN VAIHTAMINEN JA IRROTTAMINEN
- Irrota tai vaihda leikkukamppoja kiertämällä pyörää viimeiseen pituuteen, 25 mm:n.
- Irrota trimmerin avustavien leikkukamman osien.
- Aseta uusi kamppa liittämällä kamman volettamatt varret reikiin ja työnnä alaspiäin, kunnes kuulet napsahduksen.
- Kun asetat tai irrotat leikkukamman, tarkista että laite on kytketty pois päältä. Säädä leikkupituutta maksimiinsa etukäteen käyttämällä säätonuppia ja työnnä kamppaa, kunnes se napsahtaa paikoilleen tai vedä kamppaa ylöspäin irrottaaksesi sen (kuva 1).

VALMISTELU
- Tarkista laite aina ennen käyttöä varmistaksesi, ettei trimmerin terissä ole hiusia, roskia tms.
- Parhaan suorituskyydyn takaamiseksi käytä trimmeriä puhtaissa ja kuivissa huksissa, jotka on kammattu auki ja joissa ei ole takkajia.
HUOMAUTUS: Tuotetta ei saisi käyttää 20 minuuttia pidempään verkkovirtakäytössä.

PUHDISTUS JA HUOLTO
Puhdistuksen helpottamiseksi BabyllisMEN-trimmerisi terät voidaan irrottaa. Säännöllinen puhdistus takaa niiden korkean suorituskäytöksen.
Tee puhdistus seuraavasti:
- Irrota leikkukamppa käytön jälkeen. Huuhtelee juoksevan veden alla ja kuivaa kun-nolla ennen säilytystä tai käyttöä.
- Trimmerin irrotettavat terät on helppo puhdistaa. Irrota terät pitämällä trimmeriä terät ylöspäin ja irrota terät työntämällä terien hampaita alapuolelta ylöspäin (kuva 2). Älä pura teriä.
- Poista jäljelle jääneet hiuukset puhdistusharjalla tai puhaltamalla.
- Säilyttääksesi trimmerin tehokkuuden suosittelemme, että puhdistat terät säännöllisesti. Puhdistuksen jälkeen kytke laite päälle ja voitele terät muutamalla pisaralla mukana toimitettua voiteluöljyä. Käytä vain laitteen mukana toimitettua voiteluöljyä, sillä se on erityisesti suunniteltu noppelle trimmerireille eikä se haihdu tai hidasta teriä.

Puhdistuksen jälkeen kytke laite päälle ja voitele terät lisäämällä terien päälle muutama pisara mukana toimitettua öljyä. Käytä vain laitteen mukana toimitettua voiteluöljyä, sillä se on erityisesti suunniteltu noppelle trimmerireille eikä se haihdu tai hidasta teriä.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ E974E

Παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

μετασχηματιστής	CA10
-----------------	------

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Χρησιμοποιήστε μόνο τον αντάπτορα που διατίθεται με το προϊόν.
1. Τοποθετήστε το βύσμο στη συσκευή και συνδέστε τον αντάπτορα, βεβαιώνοντας πως η μηχανή βρίσκεται στο OFF. Πριν από την πρώτη χρήση της κορευτικής μηχανής, φορτίστε την μπαταρία για 16 συνεχόμενες ώρες.
2. Ελέγξτε πως η λυχνία ένδειξης φόρτισης είναι αναμμένη.
3. Μια πλήρης φόρτιση προορίζει 60 λεπτά συνεχούς χρήσης.
4. Ακόλουθες φορτίσεις μπορούν να γίνουν 8 ώρες μετά την αρχική φόρτιση των 16 ωρών.

Η μηχανή κορεύματος BabyllisMen Hair Clipper χρησιμοποιεί μπαταρίες NiMH. Πριν την πρώτη χρήση, η συσκευή θα πρέπει να έχει φορτιστεί συνεχόμενα για 16 ώρες. Η αρχική ούση-φόρτιση εξασφαλίζει βέλτιστα απόδοση ισχύος, να να εγυμνεί ομαλό και γρήγορο κούρεμα κάθε φορά. Η μέγιστη χωρητικότητα της μπαταρίας θα επιτευχθεί μόνο μετά από 3 κύκλους φορτίσεως και αποφορτίσεως.

ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
Για να διατηρήσετε τη μέγιστη χωρητικότητά του επαναφορτιζόμενου μπαταρίου, η μηχανή πρέπει να είναι πλήρως αποφορτισμένη και μετά ξανά φορτισμένη για 16 ώρες κάθε 6 μήνες.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ
- Επιβεβαιώστε πως η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Συνδέστε τον αντάπτορα στη βάση της συσκευής και συνδέστε τον αντάπτορα σε μία κλιπική πρίζα ρεύματος.
- Το κόκκινο φωτάκι LED θα εμφανιστεί όταν ο αντάπτορας είναι σωστά τοποθετημένος στη συσκευή και συνδεδεμένος στο ρεύμα.
- Η συσκευή είναι πλέον έτοιμη για χρήση.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΣΤΕ ΤΟΥΣ ΟΔΗΓΟΥΣ ΚΟΠΗΣ
- Για να αλλάξετε το μήκος απλώς γυρίστε τον τροχό στο δεξιό στο επιθυμιο σημείο που είναι αναδύμενο κατά 1mm.
- Η μηχανή έχει 25 ρυθμίσεις μήκους, από 1mm έως 25mm. Το διάγραμμα θα σας βοηθήσει να μετατρέψετε τα mm σε τυποποιημένους βαθμούς κομώματος.

Μήκος κοψίματος	Βαθμός
3mm	#1
6mm	#2
9 mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

ΦΟΡΤΙΖΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΟΝΤΑΙ ΤΟΥΣ ΟΔΗΓΟΥΣ ΚΟΠΗΣ
- Για να αφαιρέσετε τον οδηγό κοπής ή να να αλλάξετε, γυρίστε τον τροχό στο τελευταίο μήκος, 25mm.
- Τραβήξτε κάθε πλευρά για να χαλαρώσουν και τραβήξτε τον οδηγό πάνω και μακριά.
- Για να εισάγετε νέο οδηγό, τοποθετήστε το δύο πόδια στον οδηγό μέσα στις τρύπες και σπρώξτε μέχρι να ακούσετε το χαρακτηριστικό κλικ.
- Για να προσθεθείτε ή να αφαιρέσετε τον οδηγό κοπής, επιβεβαιώστε πως η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Ρυθμίστε το μήκος κοψίματος στο μέγιστο εκ των προτέρων, χρησιμοποιώντας το κουμπί ρυθμίσεων και σπρώξτε τον οδηγό μέχρι να ακουστήσει στη θέση του ή τραβήξτε τον οδηγό προς τα πάνω για να το αφαιρέσετε (εκκ. 1).

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ
- Πάντα να ελέγχετε τη συσκευή πριν τη χρήση για να επιβεβαιώσετε πως ανέμεση στις λείες, δεν υπάρχουν τριχές, υπολείματα κλπ.
- Για καλύτερη απόδοση, χρησιμοποιήστε σε καθαρά, στεγνά μαλλιά, τα οποία έχουν χτεναστεί και δεν έχουν κίσημο.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για πάνω από 20 λεπτά, όταν βρίσκεται στην πρίζα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
Για εύκολο καθαρισμό, οι λεπίδες της μηχανής BabyllisMEN αφαιρούνται. Ο τακτικός καθαρισμός θα διατηρήσει υψηλή απόδοση.
Για να καθαρίσετε ακολουθείστε την εξής διαδικασία:
- Αφαιρέστε τον οδηγό μετά τη χρήση. Τοποθετήστε τον κάτω από τρεχούμενο νερό και στεγνώστε τον διατηρώντας την απόβληση για 1 η χρήση.
- Η λεπίδα της μηχανής αφαιρείται για εύκολο καθαρισμό. Για να αφαιρέσετε τις λεπίδες κρατήστε τη μηχανή με τη λεπίδα προς τα πάνω και σπρώξτε προς τα πάνω την κάτω μεριά των δοντιών τις λεπίδων, για να τη αφαιρέσετε (εκκ. 2). Μην αποσυναρμολογείτε τις λεπίδες.
- Χρησιμοποιήστε το βουρτσάκι καθαρισμού για να βουρτσώσετε και να διώξετε τις τριχές που έχουν απομείνει.
- Για να διατηρήσετε την αποτελεσματικότητά της μηχανής, συνιστούμε να καθαρίζετε τις λεπίδες τακτικά. Μετά τον καθαρισμό, ενεργοποιήστε τη συσκευή και λαδοστε τις λεπίδες προσθετώντας μερικές σταγόνες από το λιπαντικό λάδι που παρέχεται. Χρησιμοποιήστε μόνο το λιπαντικό λάδι που σας παρέχει η συσκευασία, καθώς είναι ειδικά διαμορφωμένο για μηχανές υψηλής ταχύτητας και δεν εξητμίζεται ή κάνει πιο άργες τις λεπίδες.

Μετά τον καθαρισμό, ενεργοποιήστε τη συσκευή και λαδοστε τις λεπίδες προσθετώντας μερικές σταγόνες λαδοού που παρέχεται για τις λεπίδες. Χρησιμοποιήστε μόνο το λιπαντικό λάδι που σας παρέχει η συσκευασία, καθώς είναι ειδικά διαμορφωμένο για μηχανές υψηλής ταχύτητας και δεν εξητμίζεται ή κάνει πιο άργες τις λεπίδες.

MAGYAR
HAJVÁGÓGÉP E974E

Kérjük, a termék használatá előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.

Adapter	CA10
---------	------

A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE
FONTOS! Csak a készülékhez mellékelt adaptert használja.
1. Dugja be a dugaszt a készülékbe és dugja be a konnektorba az adaptert. Ellenőrizze, hogy a hajvágógép OFF helyzetben legyen. Mielőtt első alkalommal használja a készüléket, töltsen 16 órán keresztül.
2. Ellenőrizze, hogy a töltéjelzőző világít.
3. A teljes töltés 60 perc vezetékes nélkülűl használatot tesz lehetővé
4. A kezdeti 16 órás töltés után a töltési idő 8 óra.

A BabyllisMEN hajvágógép NiMH akkumulátorokkal rendelkezik. Az első használat előtt a készüléket 16 órán keresztül folyamatosan tölteni kell. Ez az első tel-jes feltöltés optimális teljesítményt, gyors és könnyű hajvágást biztosít minden használatnál. Az akkumulátor a maximális kapacitát csak 3 teljes feltöltési és lemerülési ciklus után éri el.

AZ AKKUMULÁTOROK KÉMLÉSE
Az akkumulátorok optimális élettartama érdekében a hajvágógépet körülbelül 6 havonta teljesen le kell meríteni, majd 16 órán át folyamatosan tölteni kell.

HÁLÓZATROL TÖRTÉNŐ HASZNÁLAT
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Podłączyci ładowarkę do podstawy urządzenia, a następnie podłączyć ją do odpowiedniego konnektora.
- A piros LED világít, amikor az adapter megfelelően csatlakozik a készülékhez és be van dugva a hálózati konnektorba.
- A készülék most használatra kész.

A VEZETŐFÉSŰK HASZNÁLATA
- A vágási magasság módosításához csak forgassa el egy fokkal a korongot, 1 mm-re jobbra.
- A hajvágógép 25 vágási magasság beállítását teszi lehetővé, 1 mm-től 25 mm-ig. Ez a táblázat segítségre lesz a milliméterek meghatározásában a standard beállításoknál.

Vágási hosszúság	Fokozat
3 mm	#1
6 mm	#2
9 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

A VEZETŐFÉSŰ LEVELTÉSE VAGY CSERÉJE
- A vezetőfésű levételéhez vagy cseréjéhez forgassa a korongot az utolsó hosszúsághoz, azaz 25 mm-hoz.
- Két oldalát megnyomva oldja ki a vezetőfésűt és vegye le.
- Az új oldalát behelyezéséhez nyomja be a vezetőfésűt két szarát a nyílásokba, kattantág.
- A vezetőfésű behelyezésénél illelte levételénél ellenőrizze, hogy a készülék ki van-e kapcs-olva. Állítsa először a maximumra a vágási magasságot az állítókorong segítségével, majd nyomja be a vezetőfésűt kattantág. Illette megelemez huzza ki a vezetőfésűt (1. ábra).

ELŐKÉSZÍTÉS
- Használat előtt mindig vizsgálja át a készüléket és ellenőrizze, hogy a késeken nincs haj, szennyeződés stb.
- A nagyobb teljesítmény érdekében tiszta, száraz, alaposan kifésült hajra használja.
MEGJEGYZÉS: a készüléket nem szabad 20 percnél tovább folyamatosan használni, ha a hálózatról csatlakozik.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS
A könnyű tisztítás érdekében a BabyllisMEN hajvágógép kései kivehetők. Rendszeres tisztítá-sukkal megőrizik magas teljesítményüket.
A kések tisztítását a következőképpen végezze:
- A használat után vegye le a vezetőfésűt. Folyó víz alatt öblítse és és gondosan szárítsa meg, mielőtt elteti, vagy ismét használja.
- A tisztítás megkönnyítése érdekében a hajvágógép kései kivehetők. A kések levételéhez fogja meg a hajvágógépet a késekkel felfelé tartva, és nyomja meg a kések hegyét a levelet-höz (2. ábra). Ne szerelje szét a késeket.
- A tisztító kefe segítségével távolítsa el a hajmaradványokat.
- A hajvágógép hálékonyágának megőrzése érdekében azt javasoljuk, hogy rendszeresen tisztítsa a készüléket. Tisztítás után kapcsolja be a készüléket, és tegyen néhány csippet a mellékelt kenőolajból a késekre. Kizárólag a készülékhez mellékelt olajat használja, mert kifejezetten nagysebességű hajvágókhöz készült, nem párolg el és nem fűkezi a késeket.

Tisztítás után kapcsolja be a készüléket, és tegyen néhány csippet a mellékelt olajból a késekre. Kizárólag a készülékhez mellékelt olajat használja, mert kifejezetten nagysebességű hajvágókhöz készült, nem párolg el és nem fűkezi a késeket.

Tisztítás után kapcsolja be a készüléket, és tegyen néhány csippet a mellékelt olajból a késekre. Kizárólag a készülékhez mellékelt olajat használja, mert kifejezetten nagysebességű hajvágókhöz készült, nem párolg el és nem fűkezi a késeket.

Pro wyczyszczeniu należy włączyć urządzenie i naoliwić ostrza kilkoma kropkami dostarczonego oleju maszynowego. Stosować wyłącznie olej maszynowy dostarczony wraz z urządzeniem, ponieważ został on opracowany specjalnie dla maszyn do strzyżenia z naczynek do strzyżenia z dużą prędkością i nie paruje on ani nie powoduje spowolnienia pracy ostrzy.

POLSKI
MASZYNA DO STRZYŻENIA E974E

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie przeczytać instrukcję.

zasilacz	CA10
----------	------

ŁADOWANIE URZĄDZENIA
WAŻNE! Należy używać wyłącznie ładowarki dostarczonej z urządzeniem.
1. Włóżyc wtyczkę do urządzenia i podłączyć ładowarkę, sprawdzając najpierw, czy maszyna do strzyżenia jest wyłączona. Przed pierwszym użyciem urządzenia należy je ładować przez 16 godzin.
2. Sprawdź, czy pali się kontrolka ładowania.
3. Pełne naładowanie zapewnia 60 minut pracy bezprzewodowej
4. Po pierwszym ładowaniu trwającym 16 godzin kolejne powinny trwać 8 godzin.

Maszyna do strzyżenia BabyllisMEN jest wyposażona w akumulator NiMH. Przed pierwszym użyciem urządzenie należy naładować całkowicie, ładując je przez 16 godzin. To pierwsze maksymalne ładowanie zapewni optymalną moc, co pozwoli na sprawne i płynne strzyżenie za każdym razem. Akumulator osiągnie maksymalną pojemność dopiero po 3 cyklach ładowania i rozładowania.

OSZCZĘDZANIE BATERII
Aby możliwe było utrzymywanie optymalnej pojemności akumulatora, maszynkę do strzyżenia należy całkowicie rozładować, a potem ładować przez 16 godzin co 6 miesięcy.

PRACA PRZY ZASILANIU Z SIECI
- Sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone.
- Podłączyć ładowarkę do podstawy urządzenia, a następnie podłączyć ją do odpowiedniego gniazda sieciowego.
- Prawidłowe umieszczenie urządzenia na ładowarce i podłączenie ładowarki do sieci zosta-nie zasygnalizowane zapaleniem się czerwonej diody LED.
- Urządzenie jest teraz gotowe do pracy.

KORZYSTANIE Z NAsADEK GRZEBIENIOWYCH
- Aby zmienić długość, wystarczy obrócić w prawo kołkiem zmieniający przedział o 1 mm.
- Maszynka do strzyżenia ma 25 ustawień długości w przedziale 1–25 mm. Tabela ułatwi przeliczanie gicia dla często spotykanych rodzajów włosów.

Długość cięcia	Rodzaj
3 mm	Nr 1
6 mm	Nr 2
9 mm	Nr 3
13 mm	Nr 4
16 mm	Nr 5
19 mm	Nr 6
22 mm	Nr 7
25 mm	Nr 8

ZMIENIANIE I ZDEJMOWANIE NAsADEK GRZEBIENIOWYCH
- Aby zdjąć lub zmienić nasadkę grzebieniową, obrócić kołko ustawiający je w ostatnim położeniu, 25 mm.
- Przesunąć kółko ze stron, by poluzować nasadkę, przesunąć ją w górę i złożyć.
- Aby zamontować nową nasadkę, umieścić obie wypustki nasadki w otworach i wsunąć aż do zatrzaśnięcia.
- Aby założyć lub zdjąć element tnący, sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone. Za pomocą pokrętki regulacyjnej ustawić wcześniej maksymalną długość cięcia i wcisnąć element tnący tak, aby zatrzasnąć się na swoim miejscu lub podciągnąć go do góry, aby go zdjąć (rys. 1).

PRZYGOTOWANIE
- Przed użyciem należy zawsze sprawdzić urządzenie, by upewnić się, że na ostrzach maszyn-ki do strzyżenia nie ma włosów, zanieczyszczeń itp.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, używać na czystych i suchych włosach, które zostały rozczes-sane i nie ma na nich spląt. UWAGA: W przypadku pracy z zasilaniem z sieci nie należy używać produktu dłużej niż przez 20 minut.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
Ostrza maszynki do strzyżenia BabyllisMEN można zdjąć, co ułatwia czyszczenie. Regularne czyszczenie pozwoli zapewnić wysoką jakość pracy.
Aby oczyścić urządzenie, należy postępować w następujący sposób:
- Po użyciu zdjąć nasadkę grzebieniową. Spłukać pod bieżącą wodą i dokładnie wysuszyć przed przechowywaniem lub użyciem.
- Ostrza maszynki do strzyżenia można zdjąć, co ułatwia czyszczenie. Aby zdjąć ostrza, przytrzymać ostrza do strzyżenia z ostrzami skierowanymi do góry i przesunąć dolną część zębów ostrza do góry, by wyjąć ostrze (rys. 2). Nie należy demontować ostrzy.
- Przy użyciu szczoteczki usunąć i zdłusnąć ewentualne resztki włosów.
- Regularne czyszczenie ostrzy pozwoli zapewnić prawidłową pracę maszynki do strzyżenia. Pro wyczyszczeniu należy włączyć urządzenie i naoliwić ostrza kilkoma kropkami dostarczonego oleju maszynowego. Stosować wyłącznie olej maszynowy dostarczony wraz z urządzeniem, ponieważ został on opracowany specjalnie dla maszynek do strzyżenia przeznaczonych do strzyżenia z dużą prędkością i nie paruje on ani nie powoduje spowol-nienia pracy ostrzy.